

10. HINNE LO YANUM – 看，他不會打盹 (詠 121:4)		
看，那保護以色列者 不打盹，也不會睡著 看，那保護以色列者 不打盹，也不會睡著	Hinne lo yanum velo yishan Velo yishan shomer Yisra'el Hinne lo yanum velo yishan Velo yishan shomer shomer Yisra'el	הנה לא־ינום ולא יישן ולא יישן שומר ישראל הנה לא־ינום ולא יישן ולא יישן שומר ישראל
11. HALELUYA 亞肋路亞 (二)		
亞肋路亞，請同唱 亞肋路亞，請一起頌讚 異口卻同聲，齊歌頌 感恩之情，充滿五內 大眾同聲說： 造物何其美妙	Haleluya la'olam haleluya yashiru kulam bemila achat bodeda halev male behamon toda veholem gam hu eze olam nifla	הללויה לעולם הללויה ישירו כולם במילה אחת בודדה הלב מלא בהמון תודה איזה והולם גם הוא עולם נפלא
亞肋路亞，請同唱 亞肋路亞，光明普天地 亞肋路亞，為昨天的恩惠 未來的一切： 亞肋路亞	Haleluya im hashir haleluya al yom sheme'ir Haleluya al ma shehayah-ya umah she'od lo hayah - haleluya	הללויה עם השיר הללויה על יום שמאיר הללויה על מה שהיה ומה שעוד לא היה הללויה
亞肋路亞，請同唱 亞肋路亞，請一起頌讚 願鐘聲齊鳴響叮噹 山鳴谷應，熱情洋溢 齊與我共唱： 亞肋路亞	Haleluya la'olam haleluya yashiru kulam Vehainbalim hagdolim yehadhedu bahamon tzlilim Veitanu hem yomru - haleluya	הללויה לעולם הללויה ישירו כולם והענבלים הגדולים יהדהדו בהמון צלילים ואתנו הם יאמרו הללויה
亞肋路亞，讚美主 亞肋路亞，過去與未來 亞肋路亞，為昨天的恩惠 未來的一切： 亞肋路亞	Haleluya al hakol halelu al machar ve'etmol Haleluya al ma shehayah-ya umah she'od lo hayah - haleluya	הללויה על הכל הללו על מחר ואתמול הללויה על מה שהיה ומה שעוד לא היה הללויה
亞肋路亞，請同唱 亞肋路亞，光明普天地	Haleluya im hashir haleluya al yom sheme'ir	הללויה עם השיר הללויה על יום שמאיר
亞肋路亞，大家齊手挽手 同聲一心齊歌唱： 亞肋路亞 (x2)	Haleluya utnu yad beyad veshiru milev echad – haleluya (x2)	הללויה, ותנו יד ביד ושיירו מלב אחד הללויה
“Haleluya” 1979 EuroVision Song Contest Champion		

## 希伯來歌曲

1. HEVENU SHALOM ALEICHEM 我們為你們帶來平安		
我們為你們帶來平安 我們為你們帶來平安 我們為你們帶來平安 我們為你們帶來平安，平安 平安予你們	Hevenu shalom aleichem Hevenu shalom aleichem Hevenu shalom aleichem Hevenu shalom, shalom Shalom aleichem	הבאנו שלום עליכם הבאנו שלום עליכם הבאנו שלום עליכם הבאנו שלום שלום שלום עליכם
2. SHALOM CHAVERIM 朋友，祝你們平安		
願你平安 願你平安 平安，平安 願主祝福你，願主保佑你 平安，平安	Shalom chaverim Shalom chaverim Shalom, shalom Lehitra'ot, lehitra'ot Shalom, shalom	שלום חברים שלום חברים שלום שלום להתראות להתראות שלום שלום
3. ELIYAHU HANAVI 厄里亞先知		
厄里亞先知 提市貝人厄里亞 厄里亞，厄里亞 基肋阿得人厄里亞 厄里亞，厄里亞 基肋阿得人厄里亞	Eliyahu hanavi Eliyahu hatishbi Eliyahu, Eliyahu Eliyahu hagil'adi Eliyahu, Eliyahu Eliyahu hagil'adi	אליהו הנביא אליהו התשבי אליהו אליהו אליהו הגלעדי אליהו אליהו אליהו הגלעדי
在我們有生之年 請速來我們中間 帶同達味之子默西亞 帶同達味之子默西亞	Bim'hera veyamenu yavo eleinu im mashiach ben David im mashiach ben David	במהרה וימינו יבוא אלינו עם משיח בן־דוד עם משיח בן־דוד
4. HINNE MA TOV 看，何其美哉 (詠 133:1)		
請看，兄弟同居共處， 何其美哉，何其怡悅 (x2) 請看，兄弟同居共處， 何其美哉 (x2) 請看，兄弟同居共處， 何其美哉，何其怡悅 (x2)	Hinne ma tov uma na'im shevet achim gam yachad (x2) Hinne ma tov shevet achim gam yachad (x2) Hinne ma tov uma na'im shevet achim gam yachad (x2)	הנה מה טוב ומה נעים שבת אחים גם יחד הנה מה טוב שבת אחים גם יחד הנה מה טוב ומה נעים שבת אחים גם יחד

5. OSE SHALOM 締造和平之主 (參看約 25:2)		
居於高天締造和平者 請賜我等和平安康 並降福爾民以色列 請眾齊答：亞孟	Ose shalom bimromav Hu ya'aseh shalom aleinu Ve'al kol Yisra'el Ve'imru, imru amen	עושה שלום במרומיו הוא יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל ואימרו אימרו אמן
請賜和平，請賜和平 請賜我等和平安康 並降福爾民以色列 (x6)	Ya'aseh shalom, ya'aseh shalom Shalom aleinu Ve'al kol Yisra'el (x6)	יעשה שלום יעשה שלום שלום עלינו ועל כל ישראל
6. ELIELI 吾主，天主		
吾主，天主 但願人長久世常存： 汪洋與海沙 清泉流水溪川 高天劃空雷電 世人的懇禱	Eli, Eli Shelo yigamer le'olam: Hachol vehayam Rishrush shel hamayim Berak hashamayim Tfilat ha'adam.	אלי אלי שלא יגמר לעולם החול והים רשרוש של המים ברק השמיים תפילות האדם
7. HALELUYA 亞肋路亞 (一)		
亞肋路亞，亞肋路亞 上主的僕人，請一齊讚頌 亞肋路亞，亞肋路亞 讚頌上主的名 亞肋路亞 (x3)	Halleluyah, halleluyah Hallelu avdei Adonai Halleluyah, halleluyah Hallelu et-shem Adonai Halleluyah (x3)	הללויה הללויה הללו עבדי יהוה הללויה הללויה הללו את-שם יהוה הללויה (x3)
亞肋路亞，亞肋路亞 願上主的聖名受讚頌 亞肋路亞，亞肋路亞 從現今直到永遠 亞肋路亞 (x3)	Halleluyah, halleluyah Yehi shem Adonai mevorach Halleluyah, halleluyah Me'atah ve'ad olam Halleluyah (x3)	הללויה הללויה יהי שם יהוה מברך הללויה הללויה מתה ועד-עולם הללויה (x3)
8. HAVA NAGILA 讓我們歡欣快樂		
讓我們歡欣快樂 讓我們興高采烈 (x2) 手舞足蹈 興高采烈，手舞足蹈 (x2) 弟兄們，請齊來 弟兄們，請齊來，滿心喜悅 (x5)	Hava ngila hava nagila Hava nagila venismecha (x2) Hava neranena, hava neranena Hava neranena venismecha (x2) Uru uru achim Uru achim belev sameach (x5)	הבה נגילה הבה נגילה הבה נגילה ונשמחה הבה נרננה הבה נרננה הבה נרננה ונשמחה עורו אחים עורו אחים בלב שמחה

9. YERUSHALAYIM SHEL ZAHAV 耶路撒冷金壁輝煌		
群山散發醇酒芬芳 松木青翠香氣怡人 晚風吹來神怡心曠 暮鼓晨鐘喚人神往 花草木石悠然安睡 沉醉夢鄉緬懷往昔 唏噓古城孑然孤立 聖殿遺牆供人瞻仰	Avir-harim tzalul kayayin Vereach oranim Nissa beruach ha'arbaim Im kol pa'amonim Uvtardemat ilan va'even Shvuyah bachalomah Ha'ir asher badad yoshevet Uvelibah chomah	אביר-הרים צלול כפין וריה ארנים נשא ברוח הערב עם קול פעמונים ובתרדמת אילן ואבן שבוייה בתלומה העיר אשר בודד יושבת ובלבה חומה
耶路撒冷金壁輝煌 銅光掩映耀眼爭光 撥我琴瑟為爾歌唱	<b>Yerushalayim shel zahav Veshel nechoshet veshel or Halo lechol shirayich ani kinor</b>	<b>ירושלים של זהב ונשל נחשת ונשל אור הלא לכל שיריך אני פנור</b>
枯井頽垣嗟嘆唏噓 廣場前地人去樓空 聖殿山崗杳無人跡 舊城空巷見狀淒愴 山野荒原萬籟有聲 林風低鳴聞者感傷 死海路上不見途人 耶里哥路旅客絕跡	Eichah yavshu borot hamayim Kikar-hashuk reikah Ve'en poked et har-habayit Ba'ir ha'atikah Uvme'arot asher basela Meyalelot ruchot Ve'en yored el yam-hamelach Bederech Yericho	איכה יבשו בורות המים כפר-השוק ריקה ואין פוקד את הר-הבית בעיר העתיקה ובמערות אשר בסלע מיללות רוחות ואין יורד אל ים-המלח בדרך יריחו...
耶路撒冷金壁輝煌...	<b>Yerushalayim shel zahav...</b>	<b>ירושלים של זהב</b>
我今前來為爾歌唱 華麗冠冕飾爾頭上 我本卑微不堪侍奉 拙於言辭豈能啓唱 呼爾尊名唇焦舌涸 如色辣芬熾烈之吻 耶路撒冷金光煥發 在我心中焉能遺忘	Ach bevo'i hayom lashir lach Velach likshor ketarim Katonti mize'ir banayich Ume'acharon hameshorim Ki shemech zorev et hasefatayim Kinshikat saraf Im eshkech Yerushalayim Asher kullah zahav	אך בבואי היום לשיר לך ולך לקשר כתרים קטנתי מצעיר בנך ומאחרון המשוררים כי שמך צורב את השפתים בנשיקת-שרף אם אשפוך ירושלים אשר פלה זקב...
耶路撒冷金壁輝煌...	<b>Yerushalayim shel zahav...</b>	<b>ירושלים של זהב</b>
我們回到蓄水池旁 來到街市及廣場上 聖殿山上響起號角 在舊城中的聖殿中 山崗丘陵荒原野外 陽光普照大地生輝 我們再到死海路上 朝著耶里哥齊邁步	Chazamu el borot-hamayim Lashuk velakikar Shofar kore behar habayit Ba'ir ha'atikah Uvme'arot asher baselah Alfei shmashot-zorchot Nashuv nered Yam Hamelach Bederech Yericho	תזכנו אל בורות-המים לשוק ולכפר שופר קורא בהר-הבית בעיר העתיקה ובמערות אשר בסלע אלפי שמשות-זרחות נשוב נרד אל ים-המלח בדרך יריחו!...
耶路撒冷金壁輝煌...	<b>Yerushalayim shel zahav...</b>	<b>ירושלים של זהב</b>